

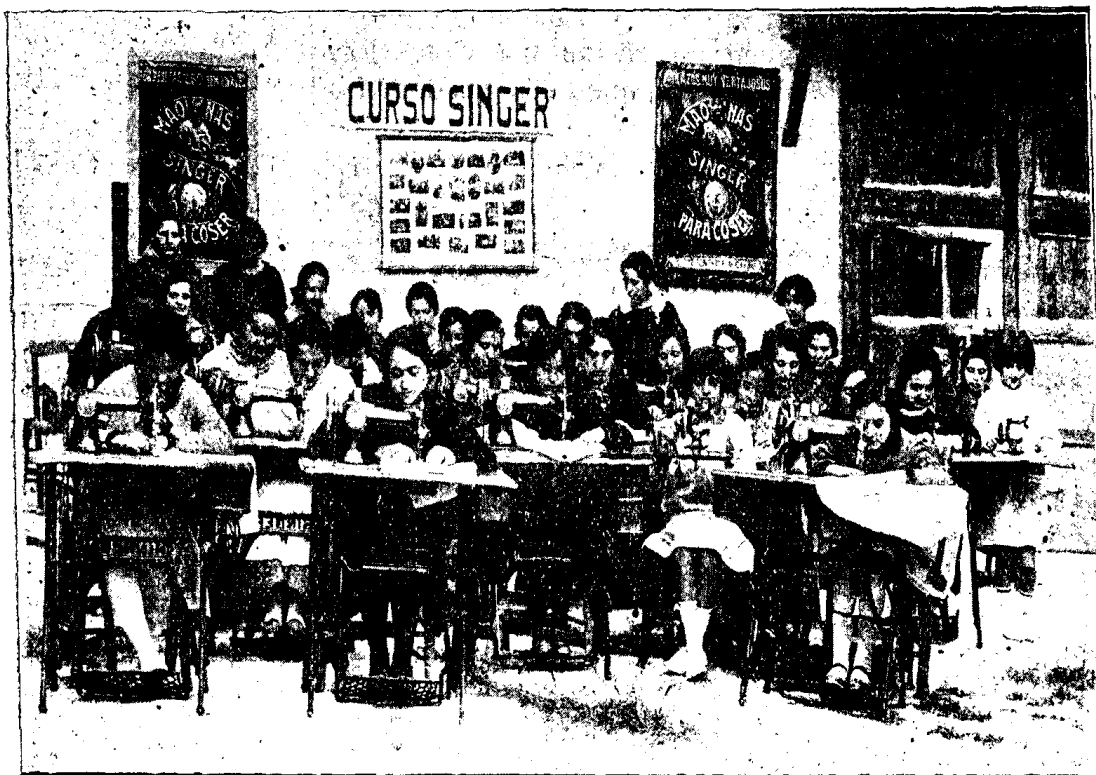
# L L E V A N T

DECEMARI CATOLIC MALLORQUIN

Auy XI Núm 392  
ARTÀ 10 Maig 1927.

DEU I PATRIA

PREUS  
Artá, i comarca any 4 Ptas.  
A fora id 6 »  
Extranger id 10 »



## Trascendental actuación de la Casa Singer

Cursillo de enseñanza del bordado mecánico y costura celebrado en el Colegio de Hermanas de la Caridad de Artá desde el día 19 de Abril al 4 de Mayo

Meritoria en extremo es la actuación de la Casa Singer, llevando a todas las villas una enseñanza que tantas ventajas puede proporcionar a la mujer payesa que tan pocas ocasiones tiene de ilustrarse en semejantes labores.

El trabajo mecánico de costura y bordado tiene hoy día gran importancia, pues las máquinas han llegado hoy a tal grado de perfección que conociendo el manejo de todas sus piezas y accesorios pueden hacerse primorosos y artísticos trabajos, que en nada se diferencian de los hechos a mano.

Y precisament en el Cursillo recién terminado en esta villa, se ha arundido especialmente a enseñar a las alumnas la aplicación de piezas supletorias, pues muchos son los compradores de máquinas que no puede hacer determinadas labores por su ineptitud en aplicar aquellas.

Los resultados obtenidos en el presente cursillo han superado en mucho las esperanzas. Nada más se puede conseguir en quince días. Fué dirigido por el Inspector de la Casa Singer D. Thelismar Lluvias y la Profesora de bordados D<sup>a</sup>. Carmen Bonet, auxiliado por el representante de dicha casa en Artá D. Miguel Garau y su esposa y las Hermanas de la Caridad Sor Sicilia Superiora, Sor Juana del Corazón de Jesús Parera, Sor Maria de Santa Rosa y Sor Angela Maria del Rosario.

Asistieron al cursillo las siguientes alumnas :

Señoritas Maria Gili, Carmen Blanes, Isabel M. Galmés, Maria Pastor, Ana Garau, Margarita Tous Ana Moragues, Maria Pons, Francisca Esteva, Maria Ferrer, Leonor Bonnin, Margarita Blanes, Bárbara Fuster, Maria Sureda, Antonia Lli-

teras, Bárbara Escanellas, Maria Vicens Antonia Picó, Maria Sancho, Coloma Blanes, Francisca Bonnin, Maria Alzina, Maria Blanes, Margarita Ferrer, Leonor Sancho. M<sup>a</sup>. Magdalena Blanes, Antonia Ginard,, Maria Gelabert, Antonia Frau, Maria Guiscafré, Beatriz Esteva, Maria A Servera, Catalina Artigues, Señoras: Magdalena Pascual y Maria Esteva. Todas las cuales se han aprovechado de las lecciones dadas por la culta y activa profesora.

El Sr Inspector envió B. L. M. a las autoridades y personas distinguidas de la población invitándolas a visitar la exposición y fueron muchísimas las que lo hicieron, Tuvi- mos también el gusto de visitarla y por cierto quedamos maravillados del número extraordinario de trabajos ejecutados y del primor con que estaban hechas tan delicadas labores. En la exposición figuraban

bordados artísticos en calados de vainica, bordados Richelieu, a realce, persa, cococó, de Valencia, punto de terciopelo, figuras al matiz, aplicaciones de tul y de cretona; encajes de fantasía, de Irlanda o crochet, de blonda, bordado de Battemberg y otros.

Se nos enseñaron también los muchos accesorios aplicados a las máquinas para confeccionar prendas de vestir: dobladillador, ribeteador, calibrador de bieses, fruncidor, imitación vainica sin sacar los hilos, hojalador, trencidor, pie cose-orillas y otros, cuyo manejo se había enseñado prácticamente a las alumnas. A todas llamó mucho la atención por su fácil acoplamiento a la máquina el motor eléctrico y aparato de luz, que pueden emplearse utilizando la instalación doméstica.

Quedamos muy satisfechos de los resultados obtenidos en este breve cursillo y de las atenciones del Sr. Lluvias y de la Profesora Sra. Bonet de cuyo paso por esta localidad todas las alumnas guardarán grato recuerdo.

Reciban todas, profesoras y alumnas, nuestra más sincera felicitación por el éxito obtenido y vaya un aplauso a las Hermanas de la Caridad cuya cooperación ha sido muy provechosa y un encomio a la Casa Singer que ha dado ocasión a que las jóvenes de Artá hayan podido aprovecharse de tan útil enseñanza.

X.

## Enseñanzas prácticas

Merecen infinitos plácemes, por la delicadeza con que han atendido a sus alumnas en el Curso breve de bordados y costura mecánica facilitado por la Casa Singer, las bondadosas Hermanas de la Caridad que han implantado en su Colegio la enseñanza de costura a máquina preparando así eficazmente a las niñas para el mejor cumplimiento de su ulterior misión en la vida, ya que la verdadera ciencia de la mujer es la del hogar, base de la familia y de la sociedad.

La escuela primaria femenina ha de resolver este problema de capacitación de la mujer y en

lo que afecta a la costura, su solución está en la aplicación de la máquina para coser, que ha demostrado ser de tan incalculable valor por el tiempo y esfuerzo que ahorra que raro es el hogar donde no se encuentra. Sin embargo, son pocas las personas que se dan cuenta exacta de la inmensa variedad de trabajos que pueden realizarse máquina y por carecer de estos conocimientos no consiguen aprovechar por completo la utilidad que ella puede rendir.

En el Curso de enseñanza a que nos referimos se ha guiado a las alumnas a través de los muchos usos de los accesorios de la máquina Singer, haciendo indicaciones prácticas para que los conocimientos adquiridos puedan aplicarse a la hechura y adorno en las prendas que con más frecuencia se hacen en el

hogar, atendiendo así a las exigencias de la vida moderna que va desterrando los antiguos y pesados procedimientos de la costura a mano, implantando también las diferentes clases de bordados en sus primorosas variedades que pueden ejecutarse con la máquina Singer, bien para el embellecimiento de las prendas familiares o para procurarse, sin abandonar el hogar, un subsidio que ayude a cubrir los gastos de la casa, cada día más crecido.

Felicitemos a los elementos directores de la Casa Singer y singularmente a las Hermanas de la Caridad a quienes todas las niñas agradecerán sus desvelos por la cultura, elevando al cielo sus plegarias por las que tanto hacen en su misión de enseñar al que no sabe.

AMBELES

# Medicina científica

## EL SARAMPION

Es sin duda la enfermedad más contagiosa y frecuente de la edad infantil. Recibió en la antigüedad el nombre de fiebre morbiliosa (pequeña peste). Es originada por un germen que hasta ahora nos es desconocido, pero a pesar de ello, está perfectamente estudiado en sus efectos y modos de comportarse fuera y en el interior de nuestra economía.

Su difusión y receptividad son tan generales que casi puede considerarse como un mal inevitable; son pocas las personas que no han sufrido el sarampión y si los adultos lo padecen mucho más raramente que los niños es debido a que la mayoría de ellos ya sufrieron de niños, esta enfermedad. Una misma persona puede padecerlo por segunda vez; pero es indudable que es una rareza.

El sarampión aparece epidémicamente; los casos esporádicos son excepciones. La rápida propagación, una vez aparecido, es consecuencia de su gran contagiosidad. Es mucho más contagiosa en el período inicial de la enfermedad que en el de terminación; de aquí se explica fácilmente que se transmita de unos a otros en escuelas, diversiones y en general en locales cerrados, donde existiendo aglomeraciones

de niños con su primer síntoma al catarro naso-faríngeo, acompañado de estornudos, tos y exudación nasal, a manera de pulverizador, van difundiendo sus gérmenes por la atmósfera y directamente en el rostro de sus compañeros; los medios de contagio pueden ser, teniendo en cuenta lo anteriormente dicho: 1º por contacto directo con un niño enfermo; 2º por el aire cargado de gérmenes infecciosos y 3º por medio de personas intermedias cuyas ropas, manos y objetos pueden estar impregnados de secreciones nasales, bucales, lágrimas o sangre del sarampión.

Es enfermedad de la que nadie goza inmunidad, por cuyo razón se explica que el individuo que no la pasó de niño, pueda contraerla de adulto, produciendo en este caso mayores molestias; parece que las edades avanzadas gozan de mayor predisposición.

El sarampión bien diagnosticado y de cierta intensidad no suele padecerse más de una vez en la vida; esto no quiere decir que se niegue el hecho ciertamente frecuente, de un segundo ataque.

Cuatro períodos se pueden estudiar en la evolución del sarampión: Incubación: es silencioso este transcurso de tiempo durante el cual germina la

semilla morbosa en nuestra economía sin producirnos trastorno alguno. Para este período unos diez días.

**Prodómico;** Empieza con los primeros fenómenos morbosos y termina al brotar la erupción. Se caracteriza por fiebre constante más o menos moderada, estornudos frecuentes, lagrimeo de los ojos con horror a la luz y tos fuerte que, como toma participación la laringe, suele ser del carácter del ladrido bronco, presentándose en ocasiones fenómenos de falso crup. El primer síntoma de erupción que se ve es en la cavidad bucal, manifestándose unas manchas llamadas de Koplik que en la mayoría de los casos constituye un síntoma precoz para el diagnóstico; éstas aparecen en la mucosa del carrillo, son del tamaño de la cabeza de un alfiler pequeño y presentan un circulito central de color blanco-azulado, o blanco amarillento con una ligera aureola de mayor enrojecimiento de la mucosa. Desaparecen antes que la erupción haya llegado a su mayor intensidad. La fiebre en este período es ascendente; con frecuencia alcanza los 39°, para subir más en el eruptivo que suele llegar a los 40°; duran los prodómos de 3 a 4 días.

**Erupción;** es el más característico de los períodos de la infección sarampiñosa. Empieza por manifestarse en la cabeza y cara detrás de las orejas. Desde aquí se corre al cuerpo, los brazos y el tronco; para terminar en las extremidades abdominales; en este momento empieza a palidecer la de la cara, continuando en el orden enumerado anteriormente, hasta que al quinto día ha desaparecido casi por completo, excepto en algunos casos en que se conserva una pigmentación persistente de la piel, duradera bastantes días. El color del exantema en pleno brote, es el rojo vivo, considerando el color lívido como síntoma de infección grave o de complicación cardio-pulmonar.

Las dimensiones de estas manchas pueden variar desde el tamaño de una cabeza de alfiler a una lenteja; observándose en ocasiones mucho mayores, por la unión de unas con otras (sarampión confluyente). Cada una de las manchas puede ser menor que de costumbre y todas ellas permanecer separadas por piel sana (sarampión papuloso) y a veces aparece conformación de vesículas (sarampión vesiculoso). También puede presentarse un sarampión hemorrágico; pero las más de las veces trata-se sólo de pequeñas hemorragias capilares en casos generalmente benignos.

También se han descrito casos muy raros de marcha maligna con diatesis hemorrágica general análoga a la es-

carlatina hemorrágica (el llamado sarampión negro).

Con el comienzo del exantema, la fiebre que de ordinario había vuelto a bajar en los últimos días del período prodómico vuelve a subir hasta 40° o 40.5° el exantema logra su desarrollo completo y su extensión máxima de uno y medio a dos días, la fiebre y los fenómenos catarrales persisten al mismo tiempo. Después viene una defervescencia en general rápida casi crítica y el exantema tras breve florecimiento, en los dos o tres días que siguen, palidece generalmente. Al mismo tiempo que desaparecen los fenómenos catarrales en la piel empieza una descamación más o menos abundante en pequeñas escamas. Al cabo de ocho a diez días, cuando el sarampión ha evolucionado bien los enfermos están en plena convalecencia.

Esta es rápida si el sarampión está exento de complicaciones y si el niño es robusto, quedando en la mayoría de los casos una tos fuerte, que se desvanece fácilmente con sencillos medios farmacológicos. El pronóstico, por fortuna debe ser benigno, a no sobrevenir complicaciones (bronco-pneumonia) o revestir la enfermedad carácter hipertóxico, en cuyo caso la gravedad aumenta. Depende también la importancia del mal del carácter de la epidemia, pues, si bien en algunas no llega la mortalidad al 1 por 100 en otras han llegado las defunciones a alcanzar la cifra aterradora de un 30p. 3.

La edad tiene también alguna importancia para el pronóstico, aumentando la gravedad en razón inversa de la edad del niño; pero indudablemente lo que influye más son las condiciones higiénicas a que se ha sometido al enfermo; pudiendo asegurar que es muy difícil que se complique el sarampión cuando se ha empleado un régimen severo con atmósfera pura y bien oxigenada, sin agobios de ropa que le anonaden en la cama dándole a beber el agua que solicite, siempre que sea pura, resultando cruel y contraproducente someterles a la abstinencia de agua, cuando tanto la necesitan para aumentar la trasudación de la piel y la secreción de orina.

**Profilaxis;** Llega generalmente tarde; no basta separar a los sanos de los que plenamente lo están padeciendo, sino que sería necesario adivinar los que lo fueran a tener, lo cual es imposible. Contra la infección sarampiñosa no se usa una severa profilaxis. Cuando enferma un niño de una familia es casi siempre tarde para aislar a los demás y para la familia es hasta ventajoso que todos la pasen al mismo tiempo porque es casi inevi-

table. El aislamiento se hace necesario en los débiles o en los menores de 2 años o si se presentan casos malignos. Será muy conveniente no volver al niño convalesciente o curado al seno de la sociedad infantil, hasta tanto que hayan transcurrido tres semanas (lo que es muy difícil) siempre bastante para que el microbio productor haya perdido su virulencia.

El tratamiento estará subordinado a la intensidad del mal y al curativo de las complicaciones, pero nunca será mejor empleado aquel verso escrito en la estatua del Doctor Benavente en el Retiro de Madrid, que dice:

*Medicación y amor materno  
devuelven la salud al niño enfermo*

X

## Son Servera

Per l'Excelentíssim Sr. Governador de Balears han estat no obrats regidors del nostre Ajuntament per proveir tres vicants, D. Miquel Nebot Servera, D. Cristófol Sureda i D. Pere J. Barcelò. Que la seva gestió ajuntada a la dels demés membres del Consell Permanent siga profitosa per la vila.

Casament Tofol Sureda (a) Fusteret amb Maria Sard Nebot; Jaume Sancho (a) Miró amb Margalida Sard Lull (a) Cupa i Jusep (a) de Sa Canal amb Tonina (a) Timbl. Deu les deixi estar molts anys plegats,

Ha arribat de América D. Francesc Palliser (a) Estampa juntament amb el seu fill Toni, tot dos ben bons de salut. Sien Benvenguts,

Mort—Margalida Tous (a) Lulla radrina de 83 anys. Als seus nebots les enviam nostri on condol

Sabem que D. Juan Nebot Lliteras ha adquirit un cert número de cuques de seda per ensayar aquesta industria. Voldriem que el resultat fos satisfactori.

Altre casament. Sebastià Colomar Vives amb Jerònia (a) Pa. Les desitjam feix vida.

Morts—Blai Gili, l'amo vey de Son Janer.

Miquel Tois (a) Capblanc ha mort després de llarga malaltia. (A. c. s.)

Corresponsal.

CARTA ACLARATÓRIA  
Hem rebuda la siguent del nostre subscriptor Rt D. Antoni Lliteras de Son Servera que nos complavem en publicar.

Sr Director del periódic «Llevant»  
Molt Sr. Meu: En el número darrer del seu periódic, he llegit, amb gran sorpresa, que jo, en delegació

del Ilm i Rdm. Sr. Bisbe de la Diòcesi, vaig efectuar la benedicció d'una Imatge de l'Inmaculada de Lourdes en l'Oratori que ha aixecat el Rt. Sr. D. Antoni Servera.

Aquesta notícia, per lo manco és falsa, perquè jo, ni vaig efectuar dita benedicció, ni vaig ostentar en l'acte delegació ni representació de: Ilm. i Rdm. Sr. Bisbe.

Me convé que se fassi pública aquesta aclaració en el seu periòdic i així heu esper de la seva bondat i exquisitesa, favor que agraiesc de corja desd'ara.

Em plau dirme de V. affm. s.g.

A. Literas Prev

## OBRERES DE SANT JOSEP

Cada any en temps de primavera, l'Associació de Caritat Obreires de Sant Josep, celebra amb gran solemnitat la seua festa que dedica a Son Patró i Protector. Enguany l'ha celebrada amb tanta o més solemnitat que'ls demés anys.

Les Coranta Hores comensaren divenres i acabaren, diumenge a vespre. Hei prengué part el Chor de St. Elisabet i en l'Ofici del diumenge un chor d'homos cantá la Missa «Te Deum Laudamus» de Perosi. Predicà el Triduo el Caputxi Rt. P. Samuel d'Algaida.

El diumenge decapvespre a les 5 en el local de la Associació s'hi celebrá la tarde literaria que ja es de consuetut. En ella el Director Rt. P. Ginard hi lletgí una ben escrita Memòria de l'any 1926=1927 de la Segretaria D<sup>a</sup> Margalida Estelrich i al final d'ella, el moviment de comptes i balanç de dita entitat i la Sta D<sup>a</sup> Coloma Blanes Sureda en lletgí un altre de pròpia exposant la tasca executada pel *Taller de St. Josep*, secció de la mateixa.

El bessó de la vetlada fou la conferència que hi doná el Rt. P. Samuel d'Algaida el qual amb la justesa, i casticitat de paraula amb que sempre parla, i amb la sensillesa eloquent i penetrant que'l caracterisa, mostrá a St Francesc baix del caire de la generositat i caritat que desde jove'l distingí; retreguent alguns exemples de sa vida. Digué com d'aquell arbre esponerós, tallat per Deu per donar-li la Glòria que s'havia ben guanyada, arreu del mon n'han brostat molts dels rebrols que floreixen i fruiten abundantment. Aquests hu són els mile-

nars de frares i monjes franciscanes que abrassats amb la pobresa per Jesucrist, aquest les recompensa fent creixer ses grans obres de caritat i virtut. Una d'elles és l'Associació d'Obreires de St Josep d'aqueixa vila que tant de be moral i material està fent amb les visites i protecció als pobres i diu que no vol alabar a les sòcies com mereixen perquè així ja haurien rebut el galardó en vida.

Tambè feu un brillant discurs final, el Sr Batle d'Artá D. Antoni Cano, el qual amb frase galana i cálida digué com li plavia retrobar a l'Associació tan fresca, tant floreixent tan ufana després dels molts d'anys qu'han passats des que circumstàncies semblants a les d'avui el posaren també a la mateixa presidència. Digué que se sentia envellir al recordar aquelles fetxes i que si elogiés li meresqué l'altre vegada, més caluroses les hi vol donar avui per la constansa en ses obres de caritat que veuen fent, tant meritories i tant dignes de recompensa.

No te prou paraules per alabar l'acte heroic de ajudar al desvalgut, auxiliar al pobre, al miserable, actes que Deu veu desde el cel i ell les premejará llargament.

Tots els treballs foren rebuts amb grans aplaudiments com ho foren també les quatre poesies «Casa Pagesa» «Demunt l'altura «Polls venturers» i «Idilio Franciscano» que respectivament recitaren les S<sup>es</sup> Antonia Esteva Sancho, Margalida Blanes Aymar Maria Esteva i Carme Blanes Sureda, totes amb gentilesa i gràcia exquisides. L'acte fou amenizat pel chor de Sta Elisabet que amb finura i art cantaren *Himne a St Josep* «Santo Santo» la Sardana «Cantem cançons» i els Tres Pare Nostres de consuetut méresquent molts d'aplaudiments En mig se feu la capta, i repartiment de robes L'Associació tota está d'enhorabona. Li donam ben afectuosa.

## Religioses

### PARROQUIA

Diumenge passat celebrà solemnement la festa de l'Aparició de St. Miquel.

El dematí Comunió de les Fies de la Puríssima i a les 11 Ofici amb assistència del Ajuntament isermó a carrec del Rt. P. Mascaró dels Sagrats Cors, fill d'Artá aont predicá per primera volta molt a grat de tots els qui'l sentiren.

Diumenge qui vé se ferá la

Comunió General de les Mares Cristianes.

### CONVENT

Diumenge, Comunió General pels Tarcisis.

## DE CANOSTRA

### RIFA

Els números que sortiren premiats en la rifa benefica de les Obreires de St. Josep foren. Amb el traveser el número 789; amb el vestit d'homo el n<sup>o</sup>4; els sabons el n<sup>o</sup>12; el ventay el n<sup>o</sup>1340 els mocadors el n<sup>o</sup> 1263; el coixinet el n<sup>o</sup>1748

### ESTAT SANITARI

L'epidemia infantil de la rosa s'extengué tant i tant que avui casi ne hi ha punt de la vila que no estigui invadit La Junta local de sanitat se reuni extraordinariament i acordá clausurar temporalment les escoles, mentres aqueixa epidemia duri.

### MORTS

Ja diguerem que s'havia mort de rosa un nin d'en Orell; idò pocs dies després se morí també de la rosa una nina de dos anys alias Niva. També morí de tuberculosi una fia del Fuster Nou, Manacorí. A.C.S.

### DEL TEMPS

La saó tant de temps desitjada vengué. Divenres de la setmana passada plogué casi tot lo dia aigua de cisterna i doná una saó profunda aumentada amb altres brusques caigudes en dies posteriors.



Després de rapidíssima malaltia morí dia 4 d'aquest mes a Palma, rebuts els Sis Sagraments el noble Sr D. Josep Francisco de Villalonga i Zafortesa, Togores i Togores, Marquès de Casa Desbrull i maestraot de Valencia.

A la nostra vila se'l coneix pel Senyor de Carrosa, per ser propietari d'aqueixa possessió del nostro terme en la qual hi passava una temporada cada any. D'aquí la coneguda que tenia dins la nostra població, aont comptava per amics tots quant ne tractava, tal era la bondat de son cor, se preocupava pels afers d'Artá i mai cap artanenc acudi a les seues portes que no fos ben rebut i atés. Per aixó causá aquí gran sentiment la noticia de sa mort.

Qu'el vegem en el cel i a tota se distingida i noble familia les enviam el nostre més sentit condol

R.I.P.A.